

Skráseting Føroya
hefur í dag skrásett niðanfyrir
standandi smápartafelag:

Skrásetingar-nr.
Sp/f 2667

Navn:
Sp/f Telco Faroe

Adressa:
N. Finsensgøta 23, 100
Tórshavn

Kommuna:
Tórshavnar Kommuna

Stovningardato:
07.10.1997

Viðtøkudato:
07.10.1997

Kapitalur:
Kr. 80.000,00

Inngjaldingarháttur:
Kontant kr. 80.000,00 til
kurs 100

Stovnarar:
Torleivur M. Mikkelsen,
Marknagilsvegur 55, 100
Tórshavn, Poul Johannes-
en G. Johannesen,
Marknagilsvegur 99, 100
Tórshavn og Telco Mar-
ine b.v., P. O. Box 432,
1780 AK Den Helder Hol-
land

Nevnd:
Laurens Hoedemaker,
Provincialeweg 12, NL-
4503 GE Groede, Neder-
land (formaður), Poul
Johannes G. Johannesen,
Marknagilsvegur 99,
100 Tórshavn og Torleiv-
ur M. Mikkelsen, Markna-
gilsvegur 55, 100 Tórshavn

Stjórn:
Torleivur M. Mikkelsen,
Marknagilsvegur 55, 100
Tórshavn

Tekningarreglur:
Félagið verður teknað av
stjóranum saman við all-
ari nevndini ella av
nevndini í felag

Grannskoðari:
P/f Grannskoðaravirkid
Impact, R. C. Effersøes-
gøta 26, 100 Tórshavn

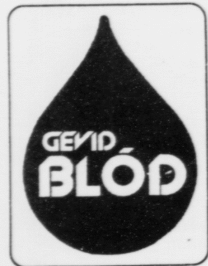
Roknskaparar:
01.01.-31.12.

Fyrsta roknskaparar:
07.10.1997-31.12.1997

Endamál:
Endamál felagsins er at
keypa, selja, chartra, leiga,
útleiga og reka skip
eins og alt sum hevur
samband við framman-
fyristandandi

Skráseting Føroya
tann 24. oktober 1997

Kristin Balle



Skráseting Føroya
hefur í dag skrásett niðanfyrir
standandi smápartafelag:

Skrásetingar-nr.
Sp/f 2670

Navn:
Sp/f 1. oktober 1997

Adressa:
350 Vestmanna

Kommuna:
Vestmanna Kommuna

Stovningardato:
30.09.1997

Viðtøkudato:
30.09.1997

Kapitalur:
Kr. 80.000,00

Inngjaldingarháttur:
Kr. 80.000,00 í øðrum
virðum til kurs 100

Stovnarar:
Sp/f Skúvadal, 350 Vest-
manna

Stjórn:
Gunnar Skúvadal, 350
Vestmanna

Tekningarreglur:
Félagið verður teknað av
einum stóra ella nevndar-
formanni

Grannskoðari:
P/f Revisión, v/ Kaj Joen-
sen, Stoffalag 4, 100
Tórshavn

Roknskaparar:
01.01.-31.12.

Fyrsta roknskaparar:
30.09.1997-31.12.1997

Endamál:
Endamál felagsins er at
reka ferðavinnu, ferða-
fólkaflutning, keyp/søla,
tænastuveitingar og ann-
að virksemi í hesum sam-
bandi

Skráseting Føroya
tann 24. oktober 1997

Kristin Balle



KFKUK, Tórshavn
Várgleði møtir í dag kl. 17.

Samkoman
Immanuel
Mikukvöldið møti kl.
20.30.

Frelsunarherurin,
Tórshavn

Í dag kl. 17: Club 7 up.

Mikukvöldið kl. 20: Bøn
og lovsangur.
Heimaforbundið hevur
árásetu hóskevöldið 30. okt.
kl. 19.00. Lutir verða mót-
tiknir 29. okt. frá kl. 18.00
til kl. 20.00.

Missionshúsið
á Tveroyri
Bíbliutími verður miku-
kvöldið kl. 19.30. Øll eru
vælkomin.

Samkoman Sion,
Vágur
Sunnudag: Morgunmøti kl.
11.00. Evangeliskt møti kl.
18.00.

Telefonandaktin svarar á
73777.

Javni
Skrivstovan er opin:
Mikudag & friggjadag kl.
14-16. Hósdag kl. 14-17.

AA-fundur
verður í Havn í kvöld kl. 20
í Tórsgøtu 5 (inn-
gongd vestanfyri).

Al Anon, Tórshavn
Fundir fyrir avvarðandi av
alkoholikarum eru hvørt
týskvöld og hvørt hóskevöld
kl. 21 í Tórsgøtu 5 (inn-
gongd vestanfyri).

Amnesty International
Føroya deild
Skrivstovan er opin:
Týsdag kl. 8.30-12.30
Hósdag kl. 8.30-16.30

Félagið
Føroyar-Kuba
Opíð er á skrivstovu í
Kongagøtu 11, mikudag kl.
16-18. Mánad., týsd., hós-
dag og friggjadag kl. 10-11.
Tlf. 13016 - Fax 13824.

Eliaskirkjan
Møti er á skrivstovu í
Kongagøtu 11, mikudag kl.
16-18. Mánad., týsd., hós-
dag og friggjadag kl. 10-11.
Tlf. 13016 - Fax 13824.

Kristnastova
Birmavej 36, København S,
tlf. 31 55 18 09 /
fax 31 58 61 49.

Friggjakvöldið kl. 20 er
kristilgur fundur.
Sunnmorgunin kl. 11 er
samkomufundur við breyð-
bróting og sunnudagsskúli
kl. 12.30.

Evangeliska Røddin
Odense. Føroyska sending-
in frá Odense Radio hoyrist
hvønn mikudag kl. 16.40,
danska tíð, á FM 107,1
MHz.

Malta, Hirtshals
Sunnudag:
Kl. 11: Breyðbróting.
Sunnudagsskúlin byrjar aft-
ur, tá skúlarnir byrja.

Kl. 18: Evangeliskur fund-
ur.

Mikukvöld kl. 20: Bøn-
ar og uppbyggjarmøti.

Øll eru hjartaliga væl-
komn til hesi møti. Eftir
fundirnar bjóða vit ein
drekkanum.

Samkoman Malta
í Hirtshals

Føroyahúsið
í Keypmannahavn
Vesterbrogade 17 A
1620 København V

Tlf. 31 23 15 87
Fax 31 23 15 18

Kunningartlf. 31 23 15 86,
sum sigur frá øllum tiltøk-
um.

Kaffistovan er opin frá
kl. 14-19 hvønn dag utan

leygardag. Mánadag kl. 17-
19 er Dagur og Vika o.a.
Týsdag kl. 17.30 er døgurði.
Føroysk bløð liggja frammi.
Døgurðamat, fløgur,
bønd, bókur og ullvørur eru
m.a. at fáa á kaffistovu.
Ráðgeving: Tlf. 31 23 99
80, Fax 31 23 92 34 er opin
mánadag, týsdag og hós-
dag kl. 11.30-15.30. Miku-
dag kl. 14-18.

MFS, Tlf./fax 33250210
Opíð mikudag og friggja-
dag kl. 16-18.

Oyggskeggi, tlf./fax
31232310.

Nærvarp Okkara, tlf.
31228401.

Skúlin, 53681757.

Føroyingafélagið
í Aalborg
Lille Kongensgade 10B
9000 Aalborg
Tlf. 98 13 63 30

Húsið er opið:
Mánadag, mikudag og
friggjadag frá kl. 17-19.

Leygardag frá kl. 22-03.
Føroysk bløð liggja
frammi, friggjadag eisini
Dagur og vika.

Hvønn sunnudag kl. 17 er
kórvenjing í húsinum.

Hvønn týsdag er føroysk-
ur skúli fyri børn á Hern-
ingevejskole.

Í hollini á Filstedstvejs-
skole: Týskvöld og hós-
kevöld hondbóltsvenjing fyrir
menn og kvinnur. Friggja-
kvöld kl. 18-20 innandura
fótbólur.

Nærri boð um tiltøk og
tíðir á tlf. 98 15 38 78.

Føroyingafélagið
í Arhus
Vestergade 48 D,
8000 Arhus C

Aarstova, húsið er opið
mánadag-hósdag kl. 16-18.

Friggjakvöldið kl. 21-03
atgongumerkið fyrir ikki
limir 10 kr.

Føroyskur skúli fyrir børn
leygardag, líka vikur, frá kl.
11

Før. dansur er 2. hvørt
friggjakvöld.

Sertiltøk: Hoyrið telefon-
svaraan á tlf. 86-180604.

V4-tølini
í drátti nr. 1209
24. oktober 1997

Tølini: 65 - 3 - 28 - 74 - 13 - 92
- 67 - 95 - 85 - 93 - 90 - 71 - 16
- 2 - 56 - 84

Vinnur: 37.650,- kr.
Vinnarar: ein

Snarseðil nr. 322.087 í Tórshavn

EYKAVINNINGAR
10.000 kr.

Snarseðil nr. 230.649 Eiði

5.000 kr.

Mortan Midjord, J. Paturssonar-
gøta 62, Tórshavn

1.000 kr.

Poul Oluf Poulsen, Hvannasund

Snarseðil nr. 255.683, Tórshavn

Snarseðil nr. 210.806, Hvalba

Snarseðil nr. 261.507, Hoyvík

Snarseðil nr. 262.631, Miðvági

Snarseðil nr. 228.268, Sumba

Snarseðil nr. 232.784, Vági

Sigvartur Sigvartsson, Skála

Snarseðil nr. 313.361, Tórshavn

Snarseðil nr. 244.632, Getu

Frá
Stokkastovuni í Runavík

Pizzakøkurin er opin hvønn dag

Minnist til dagsins rætt og A la carte matseðilin!

Vit skipa eisini fyrir stórum sum smáum veitslum.

Stokkastovan · Tlf. 48850

DUSÍÐO

Vika 43 - 26. okt.

Vinnaratöl: 1 - 2 - 4 - 5 - 6 - 7 -
9 - 12 - 14 - 15 - 20 - 24

12 í sama punkti: 346.638,- kr.
11 í sama punkti: 4.012,- kr.
10 í sama punkti: 145,- kr.
9 í sama punkti: 32,- kr.

Sosíalúrinn tekur onga ábyrgd
av møguligum villum

Brúðleyp

29. november giftast í Kvívíkar kirkju Elisabeth
Lindenskov, Nólsoy og Rói Joensen, Kvívík.

Tey, ið vilja gleða okkum við at koma í brúðleyp
okkara, biðjast vinarliga siga frá innan 20. novem-
ber á tlf. 21581, 21259 ella 27016.

Leygardagin 15. nov. kl. 17.00 giftast í Sandavágs
kirkju Ragna á Pløgg, Sandavágur, og Tummás
Heri Thomassen, Sørvági.

Brúðleypid verður hildið í Bygdarhúsinum í
Miðvági kl. 19.00. Tey, ið vilja gleða okkum við at
koma í brúðleyp, verða vinarliga biðin at ringja
tlf. 33193, 32478 ella 32193 innan 1. november.

Leygardagin 25. oktober giftast í Dómkirkjunum
Heidi Vinther, Tórshavn, og Arnbjørn Svabo Eg-
holm, Sandavágur.

22. november kl. 15.00 giftast í býráðssalinum í
Klaksvík Nita Hansen, Klaksvík, og John Søren-
sen, Sandi.

Brúðleypsveitslan verður á Hotel Norð á Viðar-
eidi kl. 19.00. Tey, ið vilja gleða okkum við at koma
í brúðleyp okkara, biðjast vinarliga siga frá innan
15. november á tlf. 12705, 61563 ella 56011.

70 ár

Friggjadagin 31. okt. fyllir Lina Joensen, Sanda-
vági, 70 ár.

VALUTAKURSIR			
		27.10.97	Ultimo síðsta mán.
USA	Dollarar	673,0000	674,5000
Bretland	Pund	1109,4500	1088,9400
Týskland	Markur	381,0600	381,1300
Svøríki	Króna	88,7400	88,7300
Noreg	Króna	94,7600	94,9200
Frakland	Frankur	113,8100	113,5500
Belgia	Frankur	18,4950	18,4820
Sveits	Frankur	460,7000	463,2100
Holland	Gyllin	338,1500	338,3900
Italia	Liri	0,3908	0,3902
Finnland	Markur	127,5000	127,5000
Ísland	Króna	9,5700	9,6500
Eysturriki	Skillingur	54,1800	54,2010
Spania	Pesetas	4,5270	4,5210
Portugal	Escudos	3,7500	3,7490
Kanada	Dollari	483,5000	488,7500
Grikkaland	Drakmur	2,4510	2,4400
Japan	Yen	5,5232	5,5711
Írland	Pund	992,8300	982,9700
	XEU	751,7100	747,1800

Kelda: FØROYA
SPARIBANKI